

Monsieur l'Orateur, je n'ai pas eu la chance de lire le discours prononcé par le ministre du Commerce au congrès des producteurs laitiers de Winnipeg, mais j'ai ici plusieurs éditoriaux publiés dans divers journaux canadiens. . .

Des voix: Règlement!

M. l'Orateur: A l'ordre. L'honorable député a d'abord dit qu'il en appelait au Règlement et s'est repris par la suite en disant qu'il posait la question de privilège. S'il s'agit d'un rappel au Règlement relatif à ce qui s'est passé hier après-midi pendant la période des questions, c'est alors qu'il aurait fallu invoquer le Règlement. Si, par contre, il s'agit d'une question de privilège, je ne vois pas encore ce qui, dans ce dont il se plaint, permet au député de poser la question de privilège. J'aimerais qu'il motive la question de privilège.

M. McCullough: Voici donc, monsieur l'Orateur, sur quoi est fondée la question de privilège. Le ministre du Commerce a dit que, si l'honorable député posait sa question en l'étayant sur des faits plus exacts, il pourrait peut-être lui répondre. Je tiens à déclarer que je suis tout disposé à faire redresser la façon dont j'ai interprété les déclarations du ministre. En raison même de l'importance de ce qu'il est censé avoir dit au conseil des producteurs laitiers de Winnipeg, à en croire divers éditoriaux, je demanderais au ministre de rectifier mon interprétation et de nous fournir les faits exacts.

L'hon. Gordon Churchill (ministre du Commerce): Monsieur l'Orateur, je dirai simplement qu'il devrait rectifier les faits. Il admet maintenant qu'il n'a pas lu le texte du discours en bonne et due forme que j'ai prononcé devant le conseil des producteurs laitiers de Winnipeg. Il dit que je devrais peut-être apporter des corrections aux éditoriaux. Je ne puis éprouver tous les éditoriaux du pays pour le faire.

M. M. J. Coldwell (Rosetown-Biggart): Puis-je poser une autre question, monsieur l'Orateur? Pour en rester à ces discours en bonne et due forme, comment en recevrons-nous le texte?

L'hon. M. Churchill: En le demandant. Je serai heureux de le fournir à mon honorable ami qui, il me semble, s'est laissé embrouiller par les articles de journaux.

M. Coldwell: Le ministre devrait distribuer le texte de ses discours en bonne et due forme à tous les membres de la Chambre.

L'hon. M. Churchill: Cela améliorerait vos propres discours.

Des voix: Règlement!

QUESTIONS OUVRIÈRES

LA GRÈVE DES PILOTES FLUVIAUX, RÉGION MARITIME DE KINGSTON

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Lionel Chevrier (Laurier): J'aimerais bien poser une question au ministre des Transports. Je ne l'en ai pas préavisé, mais l'objet de ma question reçoit beaucoup de publicité dans les journaux de ce matin, de sorte qu'il pourra peut-être y répondre. Je me demande si le ministre est au courant de la situation relativement aux pilotes du service Montréal-Kingston-Ottawa et de l'avis que les pilotes ont reçu, voulant qu'ils soient mis à l'amende et que leurs zones de service soient probablement abolies s'ils ne retournent pas au travail d'ici mercredi. Je me demande actuellement si le ministre a pris cette décision en tant qu'autorité dont relève le pilotage dans le pays.

L'hon. George H. Hees (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, à quatre heures, cet après-midi, j'ai rendez-vous avec les membres du comité des pilotes en vue d'étudier davantage la question.

PONTS

SAINT-JEAN (N.-B.)—DEMANDE D'EXAMEN D'UN PROJET RELATIF AU PORT

A l'appel de l'ordre du jour.

M. H. J. Murphy (Westmorland): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre des Travaux publics. Le gouvernement envisagerait-il l'aménagement au port de Saint-Jean (N.-B.) d'un pont analogue au pont Angus L. Macdonald à Halifax?

L'hon. Howard C. Green (ministre des Travaux publics): Je me ferai un plaisir d'examiner la question.

LE DISCOURS DU TRÔNE

SUITE DU DÉBAT SUR L'ADRESSE

La Chambre passe à la suite de la discussion, interrompue le lundi 11 novembre, sur la motion de M. A. R. Smith (Calgary-Sud) tendant à voter une Adresse à Sa Majesté la Reine en réponse à son discours prononcé à l'ouverture de la session, ainsi que sur l'amendement de M. Coldwell.

L'hon. J. W. Pickersgill (Bonavista-Twillingate): Monsieur l'Orateur, je commencerai par féliciter le représentant de Saint-Jean-Est (M. McGrath) de l'excellente forme qu'avait le discours qu'il a prononcé hier soir. La Chambre l'a assurément écouté attentivement (un des principaux objectifs d'un bon député qui siège ici pour la première fois